

Секретариатом Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями мероприятиях в целях улучшения положения женщин для представления его на рассмотрение правительств.

41. Необходимо предпринять все возможные усилия для оказания помощи и поддержки на региональном и международном уровнях национальным программам и мероприятиям, осуществляемым в качестве составной части деятельности по проведению Международного года женщин.

42. Необходимо подготовить для рассмотрения Комиссией по положению женщин доклад, в котором бы излагалась и оценивалась деятельность, осуществленная в течение Международного года женщин правительствами, органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и правительственными и неправительственными организациями.

1850 (LVI). Создание фонда добровольных взносов в осуществление программы Международного года женщин

Экономический и Социальный Совет.

1. *приветствует* добровольные взносы государств — членов Организации, межправительственных и неправительственных организаций, частных фондов и заинтересованных лиц в дополнение к средствам, имеющимся на осуществление программы Международного года женщин;

2. *призывает* Генерального секретаря принимать такие добровольные взносы.

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974 года*

1851 (LVI). Международная конференция, которая будет проведена в ходе Международного года женщин

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о том, что в резолюции 3010 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1972 года 1975 год был провозглашен Международным годом женщин в знак признания плодотворной работы, проделанной Комиссией по положению женщин за двадцать пять лет, прошедших со времени ее создания, и важного вклада, внесенного женщинами в социальную, политическую, экономическую и культурную жизнь своих стран,

подчеркивая, что согласно Программе Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации¹⁷ в деятельности, проводимой в рамках Международного года женщин, следует признать важность эффективного вклада женщин в борьбу против расизма и расовой дискриминации,

отмечая, что в резолюции 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, в соответствии с которой была принята Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в числе целей и задач этого Десятилетия

предусматривается поощрение полного участия женщин в общих усилиях в целях развития,

1. *просит* Генерального секретаря в консультации с государствами — членами Организации, специализированными учреждениями и заинтересованными неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, созвать в 1975 году в ходе Международного года женщин международную конференцию, чтобы изучить, в какой степени организации системы Организации Объединенных Наций осуществили рекомендации о ликвидации дискриминации в отношении женщин, сделанные Комиссией по положению женщин со времени ее создания, и приступить к осуществлению Международной программы действий, включая краткосрочные и долгосрочные меры, направленные на обеспечение участия женщин наравне с мужчинами в общих усилиях в целях развития и на ликвидацию дискриминации по признаку пола, а также на обеспечение самого широкого привлечения женщин к укреплению международного мира и ликвидации расизма и расовой дискриминации;

2. *просит далее* Генерального секретаря при составлении повестки дня международной конференции сконцентрировать внимание на:

a) оценке существующих тенденций и изменений роли женщин и мужчин в политической, социальной, экономической, семейной и культурной жизни, включая разделение обязанностей и принятие решений;

b) изучении основных препятствий, мешающих мужчинам и женщинам участвовать наравне в общих усилиях в целях развития и на равной основе пользоваться его преимуществами в городских и сельских районах;

3. *с признательностью принимает* приглашение правительства Колумбии принять международную конференцию в течение Международного года женщин в 1975 году;

4. *рекомендует* государствам — членам Организации обеспечить справедливое представительство женщин и мужчин в составе их делегаций на международной конференции, а также при ее подготовке и проведении последующих мероприятий;

5. *призывает* Генерального секретаря оказывать международной конференции любую необходимую существенную помощь за счет имеющихся средств, как указывается в записке Генерального секретаря¹⁸.

6. *рекомендует далее* изучить отдельный пункт, озаглавленный «Международный год женщин», включая предложения и рекомендации международной конференции, на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи в 1975 году.

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974 года*

¹⁷ Резолюция 3057 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁸ E/5487.